



dossier de presse théâtre

L'AVALEUR

texte d'après *Other People's Money* de Jerry Sterner
mise en scène Robin Renucci

avec Nadine Darmon, Marilyne Fontaine, Xavier Gallais,
Robin Renucci, Jean-Marie Winling

31 janvier → 18 février

du mardi au vendredi à 20h

le samedi à 19h

le dimanche à 16h

durée 1h40

à partir de 13 ans

Tarifs de 5 à 14 euros

réservation

01 47 00 25 20

maison des

metallos.org

94, rue jean-pierre

timbaud, paris 11e

m^o Couronnes

ou Parmentier

bus 96

MAIRIE DE PARIS



la maison

des métallos

établissement

culturel

de la ville

de paris

Spectacle créé le 13 décembre 2016 à L'arc, Scène nationale Le Creusot.

Contact presse Maison des métallos

Isabelle Muraour, Emily Jokiel

01 43 73 08 88 | contact@zef-bureau.fr | www.zef-bureau.fr

Contact presse des Tréteaux de France - CDN

Olivier Saksik accompagné de Karine Joyeux

olivier@elektronlibre.net | 06 73 80 99 23 | www.elektronlibre.net

k.joyeux@wanadoo.fr | 06 76 52 42 20

LA MAISON DES MÉTALLOS, ÉTABLISSEMENT CULTUREL DE LA VILLE DE PARIS

La Maison des métallos, établissement culturel de la Ville de Paris, allie exigence artistique et préoccupations sociétales. L'artistique est au centre du projet, toutes disciplines confondues, avec une inscription dans la réalité sociale comme voie de création. Programmation et pratiques artistiques, formes participatives, expressions urbaines, créations, débats, numérique et relation au tissu social environnant constituent les fondamentaux du projet. Une diversité qui entre en résonance avec celle, si vivante, de Belleville Ménilmontant et quartiers voisins !

L'AVALEUR

texte d'après *Other People's Money* de **Jerry Sterner**
mise en scène **Robin Renucci**

avec **Nadine Darmon, Marilyne Fontaine, Xavier Gallais, Robin Renucci, Jean-Marie Winling**

adaptation **Évelyne Loew**
traduction **Laurent Barucq**
assistante à la mise en scène **Joséphine Chaffin, Julien Leonelli**
scénographie **Samuel Poncet**
costumes **Thierry Delettre**
maquillage et coiffure **Jean-Bernard Scotto**
lumières **Julie-Lola Lanteri-Cravet**
musique **Gabriel Benlolo**

production **Les Tréteaux de France, Centre dramatique national**
coproduction **L'arc, Scène nationale Le Creusot**
en résidence à **La FabricA du Festival d'Avignon**

LE SPECTACLE

Robin Renucci s'empare ici de cette pièce de Jerry Sterner, satire du processus d'OPA hostiles et des relations entre la finance et l'industrie.

D'un côté, il y a Franck Kafaim, « l'Avaleur », trader à la City de Londres, génie du rachat d'entreprises, qui possède un furieux appétit de vie, de pouvoir, d'argent, de tout. De l'autre côté, sa cible : une entreprise florissante, le « Câble français de Cherbourg ». Le pdg et son assistante, plus âgés, ont donné leur vie à l'entreprise. Ils croient en l'élargissement du bien-être général par l'industrie, ils aiment leur métier, se sont battus pour traverser les crises et en sont fiers. Le spectateur est placé face à ces deux camps, comme dans un ring de boxe. Qui va emporter la partie ?

Mais attention, comme les ogres des contes, cet avaleur est séduisant, jubilatoire même ! Drôle et enlevée, la mise en scène, d'un rythme allègre ponctué par une batterie sur laquelle les comédiens jouent à tour de rôle, met en lumière notre époque. C'est la fin de l'ère du capitalisme qui se consomme, se consume... L'homme est-il encore et toujours un loup pour l'homme ?

La création de *L'Avaleur* se place dans le cadre d'un cycle de rencontres et créations autour des notions de « travail » et de « richesse » amorcé par les Tréteaux de France.

NOTE DE MISE EN SCÈNE

C'est le contexte de la société dans laquelle nous sommes, le système dans lequel nous vivons dans nos pays, qui m'ont conduit naturellement vers cette pièce et m'ont amené non pas à devoir exposer des raisons ou trouver des solutions, mais à chercher, en premier lieu, d'où vient le mal. On se trouve face à ces questions posées au XVII^e siècle par le philosophe Thomas Hobbes avec ce constat : « À l'état de nature, l'homme est un loup pour l'homme ». Après *Le Faiseur* et l'incursion de Balzac dans le monde de la Bourse de Paris dans les années 1840, j'ai souhaité faire un grand saut dans le temps avec cet Avaleur, ce dé-Faiseur, ce destructeur de valeur qui opère dans les années 2000.

Il y a toujours un dévoré et un dévorant dans le monde qui nous est proposé comme modèle, celui du capitalisme, ce monde où le profit personnel prend souvent le dessus sur le collectif et le social. Il m'a semblé intéressant de mettre en scène une pièce qui nous permette de réfléchir à notre époque et d'entrevoir la prochaine. Nous sommes certainement à la fin d'un cycle et à l'amorce d'un nouveau, nous le sentons. Edgar Morin parle de mue, de métamorphose. De quel monde héritons-nous ? Dans quelle mutation sommes-nous ? C'est le sujet même de la pièce de Jerry Sterner. [...]

[Le personnage de l'Avaleur] est séduisant, il est plaisant, jubilatoire même, plein d'humour et d'énergie vitale. C'est d'ailleurs l'une des caractéristiques de nos sociétés. À l'intérieur même d'un système destructeur, mortifère, tout est fait pour que cette opération soit séduisante. L'ogre n'est jamais caché, jamais masqué, il s'affiche au contraire, il apparaît tel quel avec cynisme, dans sa compulsion de nourriture, son désir d'engouffrer. Il est séduisant comme les monstres des contes. [...]

C'est une pièce très drôle, qui doit aussi, comme *Le Faiseur*, nous faire frémir. C'est vraiment une comédie. Le personnage central est un escroc irrésistible, capable de retourner sa veste, et, après quelques excuses pour les dégâts causés, capable d'obtenir encore et toujours l'adhésion du public. Le problème est que les dégâts causés ne sont pas toujours réparables !

Cette dangereuse impunité, il faut la faire entendre dans l'humour, en espérant contribuer à la prise de conscience des spectateurs. Que l'on ne puisse pas dire : on ne savait pas. C'est un sujet violent et comique, qui fait de la pièce un vrai conte moderne. L'ogre est attirant et effrayant à la fois. Il dépense, il se dépense, il est surdimensionné. On pourrait résumer la pièce ainsi : est-ce que l'ogre va croquer tout le monde ?

Dans la pièce originale, l'entreprise n'est pas située à New York mais au fond de l'Amérique, dans une zone anciennement industrialisée. Dans l'adaptation française, elle sera basée à Cherbourg pour dessiner l'espace

d'un port, et par là favoriser une ouverture avec l'imaginaire de la navigation, des départs, du monde du commerce international. Le deuxième espace, Wall Street dans l'original, sera situé à Londres, dans la City, au cœur des hauts lieux de la transaction. Trois espaces donc : un espace moderne à Londres, Cherbourg avec une fenêtre sur l'imaginaire, et un espace d'avancée où le narrateur vient parler au public, espace intemporel en rapport direct avec la salle. [...]

Autour de l'Avaleur, il y a le chef d'entreprise à l'ancienne : un capitaine qui a mené en bon père de famille l'entreprise et qui représente un capitalisme social. Il y a également une femme qui est la femme de confiance, l'assistante, rigoureuse, honnête, représentante du personnel. Et puis une autre génération : la jeune femme, avocate, à l'école du pouvoir. Elle est prise d'une sorte d'excitation sexuelle dans la lutte face aux manœuvres de l'Avaleur. Car c'est aussi une lutte homme-femme, une lutte des sexes, un combat de puissance à puissance. La jeune femme se voit, se vit, comme une dompteuse.

Le personnage du narrateur, que je jouerai, est un personnage en empathie avec le public, entre les deux camps, faisant partager ses interrogations. Il tente de perdre le moins de plumes possible. Un personnage qui était ancré et qui, dans ce grand chamboulement, de gré ou de force, devient flottant et doit se redéfinir. Là encore, il s'agit d'un itinéraire très contemporain.

L'auteur a la franchise de montrer un combat, un combat de l'homme contre l'homme. Il a été chef d'entreprise, on sent qu'il a observé tout cela de près et il a écrit un théâtre narratif, haletant, direct. Je crois que ce sera joyeux pour le public d'assister à ce combat d'aujourd'hui avec la distance du rire et du conte.

Robin Renucci
Propos recueillis par Evelyne Loew – décembre 2015

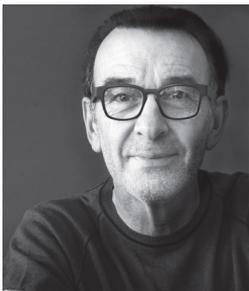
LE PROJET DES TRÉTEAUX DE FRANCE

L'élevation par l'art et par sa pratique est l'objectif du Centre dramatique national des Tréteaux de France. Le langage en est le centre. Il véhicule le sens et l'émotion. Les Tréteaux de France ont pour mission la création dramatique, la diffusion ou la rencontre des œuvres et des publics et enfin, la formation des amateurs et des professionnels. Notre engagement est d'offrir à tous le même spectacle partout en France et dans les mêmes conditions techniques.

Depuis 2011, les Tréteaux de France thématise ses projets pluriannuels. Les saisons 2015/2018 porteront sur le travail, la richesse, et la création de la valeur. Toutes les actions et les projets menés sont emprunts de cette thématique.

Le Faiseur en était le premier opus. *L'Avaleur* poursuit la thématique.

PARCOURS



ROBIN RENUCCI - metteur en scène et comédien

Comédien et metteur en scène, Robin Renucci découvre le théâtre en participant à des stages de réalisation de l'Éducation populaire. Élève à l'Atelier-École Charles Dullin à partir de 1975, il poursuit sa formation au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique dans les classes de Jean-Paul Roussillon, Pierre Debauche, Marcel Bluwal et Antoine Vitez.

Il joue au théâtre sous la direction de Marcel Bluwal, Roger Planchon, Patrice Chéreau, Antoine Vitez, Jean-Pierre Miquel, Jean Mercure, Marie-Paule André, Lambert Wilson, Cécile Guillemot, Michel Fagadau, Serge Lipszyc et Christian Schiaretti.

Au cinéma, il tourne avec Christian de Chalonge, Michel Deville, Diane Kurys, Gérard Mordillat, Jean-Charles Tachella, Claude Chabrol, Philippe Le Guay, Laurent Heyneman, Alain Bévérini, Bernardo Bertolucci, Jean-Pierre Mocky et Jean-Paul Salomé.

Il interprète également de nombreux rôles pour la télévision, notamment celui d'un médecin de campagne dans la série *Un Village français*.

En 2007, Robin Renucci réalise son premier long-métrage pour le cinéma *Sempre Vivu !*

Fondateur et président de L'ARIA en Corse, il y organise depuis 1998 les Rencontres Internationales de Théâtre en Corse. Il est par ailleurs professeur au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique.

Enfin, Robin Renucci est nommé directeur du Centre dramatique national Les Tréteaux de France en 2011 où il signe les mises en scène de *Mademoiselle Julie* d'August Strindberg en 2012, *Le Faiseur* de Balzac en 2015 et *L'Avaleur* de Jerry Sterner en 2016.



NADINE DARMON - comédienne

Élève de Michel Bouquet et de Pierre Debauche au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique, elle joue principalement dans les mises en scène de Denis Llorca, Guy Rétoré, Pierre Vial, Serge Lipszyc, Gilbert Rouvière, Benoît Lambert, Isabelle Censier, Pierre Debauche, Vincent Poirier, Stella Serfaty, Thierry de Peretti, Benjamin Charlery... Elle a enseigné, entre autres, à l'École Pierre Debauche ainsi qu'à l'École Charles Dullin et réalisé plusieurs stages (AFDAS, ARIA, ESAD).

En tant que metteuse en scène, elle a monté, entre autres, *Le Tartuffe* de Molière, *Les Trois Sœurs* de Tchekhov, *Les Fiancés de Loches* de Feydeau, *Sultanes sans royaume* de Latifa Benmansour, *La Ballade de Simone* (adaptation de Michelle Brûlé d'après Simone de Beauvoir). Elle a écrit *Molière est dans le placard*, *Dans les cendres du cheval de Troie* et *Avec Milena* (d'après *Vivre* de Milena Jézenska) qu'elle a également mis en scène.

Depuis 2015, elle fait partie de la troupe de comédiens-formateurs des Tréteaux de France.



MARILYNE FONTAINE - comédienne

Diplômée de l'École Nationale Supérieure d'Art Dramatique de Montpellier (2008) et du Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris (2011), Marilyne Fontaine joue au théâtre sous la direction de Yann-Joël Collin, Olivier Py, Barthélémy Méridjien, Jean-Marie Besset, Robin Renucci et Gilbert Desveaux.

Au cinéma, elle joue avec Jacques Doillon (Prix du meilleur espoir au Festival de Rome 2012), Franck Mancuso et Niki Iliev. Elle a également tourné avec Eduardo Sosa Soria dans *Sous nos empreintes* et *Demain le vent*. Elle a récemment joué dans *Amours et Solitude* d'Arthur Schnitzler, mis en scène par Franck Verduyssen du tg STAN.

Elle intègre en 2015 la troupe des Tréteaux de France où elle développe ses activités de formatrice en même temps que son parcours de comédienne.



XAVIER GALLAIS - comédien

Formé au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique, il étudie avec Daniel Mesguich, Claude Buchvald, Muriel Mayette... Il travaille ensuite sous la direction de Benoît Lavigne, Daniel Mesguich, Jacques Weber, Philippe Calvario, Gilbert Desveaux et Claude Bacqué. Il lit des extraits d'*À la recherche du temps perdu* de Marcel Proust aux côtés de Bernadette Lafont et Robin Renucci et met en scène *Les Nuits blanches* de Dostoïevski.

Il obtient le Molière de la Révélation masculine pour *Roberto Zucco* en 2004 et le Raimu 2007 pour *Adultère*. Il a récemment joué dans *Splendid's* de Jean Genet, créé en 2014 puis tournée en 2015-2016, mis en scène par Arthur Nauzyciel et *Présents parallèles* fin 2016, mis en scène par Christophe Barbier.

Au cinéma, il joue dans *Deux jours à tuer* de Jean Becker, *Nos 18 ans* de Frédéric Berthe, *Musée haut, musée bas* de Jean-Michel Ribes, *Shakuntala* (moyen-métrage en anglais) d'Amir Mansour.



JEAN-MARIE WINLING - comédien

Après un cursus de lettres classiques à l'université de Montpellier, Jean-Marie Winling intègre le Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris. Il commence sa carrière d'acteur avec Mehmet Ulusoy au tout début du Théâtre de Liberté.

En 1981, il assiste Antoine Vitez lors de la ré-ouverture du Théâtre national de Chaillot ainsi que pour la création de l'École du Théâtre national de Chaillot. Sous la houlette d'Antoine Vitez, il joue dans une dizaine de spectacles, notamment *Le Soulier de satin* de Paul Claudel.

Au théâtre, il collabore également avec Jean-Pierre Vincent, Alain Françon, Éric Lacascade, Arthur Nauzyciel, Jean-Louis Martinelli, Stéphane Braunschweig et Olivier Py... Il a récemment joué dans *Le Roi Lear* mis en scène par Olivier Py, créé dans la cour d'honneur du Palais des papes, lors de l'édition 2015 du festival IN d'Avignon.

Jean-Marie Winling a par ailleurs beaucoup tourné au cinéma, avec Jean-Paul Rappeneau, François Dupeyron, Pierre Granier-Deferre, Xavier Giannoli, Antoine de Caunes, Xavier Beauvois, Christophe Honoré, Claude Chabrol et bien d'autres.

TOURNÉE

17 → 19 janvier : Meylan (38) - L'Hexagone - Scène nationale Arts - Sciences
21 janvier : Lézignan-Corbières (11) - Espace culturel des Corbières
24 → 28 janvier : Rennes (35) - Théâtre national de Bretagne
31 janvier > 18 février : Paris (75) - Maison des Métallos
21 février : Les Ulis (91) - Espace culturel Boris Vian
23 février : Rungis (94) - Théâtre de Rungis
24 février : Chelles (77) - Théâtre de Chelles
28 février : Soissons (02) - La Mail - Scène culturelle
Les 3 et 4 mars : Pantin (93) - Théâtre au Fil de l'eau
7 mars : Rethel (08) - Théâtre Louis Jouvet
11 mars : Douchy-les-Mines (59) - L'Imaginaire - Centre des Arts et de la culture
Les 14 et 15 mars : Vesoul (70) - Théâtre Edwige Feuillère
17 mars : Vergèze (30) - Espace Vergèze
Les 21 et 22 mars : Villefranche/Saône (69) - Théâtre de Villefranche
24 mars : Pamiers (09) - Salle du jeu de Paume
30 mars : Neuilly-sur-Seine (92) - Théâtre des Sablons
31 mars : Val de Reuil (27) - Théâtre de l'Arsenal
10 → 14 avril : Villeurbanne (69) - Théâtre National Populaire

→ Autour du spectacle

LA COMÉDIE HUMAINE **Exposition photo**

31 janvier → 18 février

Le photographe Fabrice Robin propose un regard singulier sur le jeu et les expressions des comédiens de *L'Avaleur* à travers une série de portraits faits avant et après la représentation. Cette série fait partie de *La Comédie humaine*, un travail photographique sur le théâtre, et plus particulièrement sur les comédiens, qu'il a commencé en 2009. Il met en jeu la notion de travail de l'acteur et comment celui-ci sort du plateau « transformé » par le jeu.

aux horaires d'ouverture de la Maison / accès libre

RENCONTRES **avec l'équipe artistique du spectacle**

jeudi 2 février
→ à l'issue de la représentation

jeudi 9 février
→ à l'issue de la représentation

MASTERCLASS AVEC ROBIN RENUCCI

samedi 4 février de 14h30 à 17h30

Destinée à des comédiens professionnels ou amateurs confirmés, cette masterclass menée par Robin Renucci propose un retour aux fondamentaux : s'exercer à dire la prose et le vers. En écho à *L'Avaleur*, le metteur en scène et comédien s'appuiera sur un corpus de textes sur l'argent d'Aristophane à David Lescot en passant par Molière ou Balzac, pour partager ses techniques d'expression. Les participants s'exerceront au travail de l'acteur, tandis qu'une quarantaine de spectateurs peuvent y assister et apprendre en observant.

à partir de 16 ans

gratuit, sur inscription pour les participants comme pour le public.

Il est fortement recommandé de voir *L'Avaleur* avant la masterclass.

STAGE DE LECTURE À VOIX HAUTE

lundi 6 → vendredi 10 février de 14h30 à 17h30

Voici un stage ouvert à tous les publics pour partager le plaisir de la lecture à voix haute. Robin Renucci, Patrick Palméro et Nadine Darmon vous invitent à découvrir quelques-uns des outils nécessaires à cet exercice : le souffle, la voix, la matière du texte, le déchiffrement d'une pensée et son mouvement. Vous travaillerez sur un montage de textes qui éclairent - à l'instar de *L'Avaleur* - le rôle de l'argent dans la vie des êtres humains depuis l'antiquité jusqu'à aujourd'hui...

à partir de 16 ans

sur inscription

les 5 séances,

tarif plein 60 euros

tarif réduit 30 euros

UNE NOUVELLE ÉCONOMIE

Rencontre-débat

lundi 6 février à 19h

À l'instar d'un Franck Kafaim, « l'avaleur », les politiques économiques ne sont pas juste impuissantes à nous sortir des crises... elles nous y enfoncent ! Tout cela est à la fois imbécile, catastrophique et incroyable. Mais d'autres voies s'ouvrent avec l'idée d'un revenu participatif ou contributif comme un des antidotes possibles à la folie du système économique. Une expérience concrète est menée sur le territoire de l'établissement public territorial Plaine Commune au nord de Paris. Son président, Patrick Braouzec, discutera des conditions et perspectives avec Robin Renucci.

entrée libre, réservation conseillée

JOURNAL LE PAPOTIN

mercredi 15 février à 10h30

Robin Renucci sera l'invité du comité de rédaction du *Papotin*, journal atypique fait par des autistes à destination de tous.

entrée libre

agenda

janvier

CHANTIER NUMÉRIQUE

OVER GAME

exposition jeux vidéo (p.4)
5 → 15 janvier

ENGAGEMENT POLITIQUE ET RÉFLEXION SOCIALE AU TRAVERS DU JEUX VIDÉO

rencontre-débat (p.6)
5 janvier

FEMMES ET JEUX VIDÉO

projection-rencontre (p.6)
7 janvier

LE JEUX VIDÉO COMME VOUS NE L'AVEZ JAMAIS VU/JOUÉ

conférence amusée (p.6)
8 janvier

ÉCRIRE LE BRUIT DU MONDE

lecture-rencontre (p.8)
6 janvier

PUNIR, UNE PASSION CONTEMPRAINE

rencontre-débat (p.8)
9 janvier

UNE LONGUE PEINE

théâtre documentaire (p.7)
11 → 15 janvier

TRAVAIL GRATUIT, SALAIRE À VIE...

rencontre-débat (p.9)
14 janvier

CÉDRIC VILLANI

conférence mathématique joyeuse
(p.12)
16 janvier

RADIO LIVE: LE COURAGE

expérience radio (p.13)
17 janvier

QUELLE PLACE POUR «LES AUTRES ARTS»?

colloque (p.10)
28 janvier

MEHDI CHAREF, L'AMORCE D'UN RÊVE LUCIDE

lecture-rencontre (p.9)
30 janvier

février

L'AVALEUR

théâtre (p.14)
31 janvier → 18 février

CONÇUES POUR DURER

colloque international
sur les musiques hip hop (p.10)
1er → 3 février

MASTERCLASS AVEC ROBIN RENUCCI

(p.16)
4 février

UNE NOUVELLE ÉCONOMIE

rencontre-débat (p.16)
6 février

STAGE DE LECTURE À VOIX HAUTE

(p.26)
6 → 10 février

LES AUTRES DANSES

STAGE POÉTRIP

(p.26)
13 → 17 février

FLAGRANT DÉLIRE & IMAGES

plateau partagé (p.18)
21 → 26 février

FÊTE MÉTALLOS

pour petits et grands (p.27)
25 février

CÉDRIC VILLANI

conférence mathématique joyeuse
(p.12)
27 février

mars

CÉDRIC VILLANI

conférence mathématique joyeuse
(p.12)
9 mars

RADIO LIVE: GIRL POWER

expérience radio (p.13)
10 mars

SOS MÉDITERRANÉE

lecture musicale, projection-
rencontre (p.11)
11 mars

DIALOGUES N°2

laboratoire d'écriture (p.11)
12 mars

WE CALL IT LOVE

théâtre (p.20)
13 → 18 mars

LA VIOLENCE DES RICHES

farce documentaire (p.22)
14 → 18 mars

MAIRIE DE PARIS 

94 rue Jean-Pierre
Timbaud, Paris 11^e
maisondesmetallos.paris

